

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. /76
af

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for ananaskonserves,
i skiver, halve skiver eller spiraler, med oprindelse i udviklingslande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved den fælles hensigtserklæring om udvikling af handelsforbindelser med Sri Lanka, Indien, Malaysia, Pakistan og Singapore ⁽²⁾ har Fællesskabet erklæret sig rede til at søge egnede løsninger på de problemer, der måtte opstå på det handelsmæssige område for de nævnte lande;

for flere asiatiske lande inden for Commonwealth, og særlig for Malaysia, er ananaskonserven en vigtig eksportvare, for hvilken handelsudvekslingerne risikerer at blive påvirkede som følge af udvidelsen af Fællesskabet; ordningen med generaliserede præferencer kan udgøre en løsning på problemer af denne art og det vil derfor være hensigtsmæssigt at lade visse former for ananaskonserves være omfattet af ordningen med generaliserede præferencer;

Det europæiske økonomiske Fællesskab har i UNCTAD tilbudt at indrømme toldpræferencer for visse forarbejdede landbrugsvarer, der henhører under kapitel 1—24 i den fælles toldtarif og har oprindelse i udviklingslande; den præferencebehandling, som dette tilbud indebærer, består dels — for visse varer, der er omfattet af den i forordning (EØF) nr. 1059/69 fastlagte handelsordning — af en nedsættelse af det

faste element, der pålignes disse varer i medfør af den nævnte forordning, og dels — for varer, der omfattes af enhedstold — af en nedsættelse af denne told; præferentielle indførsler af de pågældende varer kan ske uden mængdemæssige begrænsninger; der bør dog, på grund af på den ene side følsomheden for frugt- og grønsagsskonessektoren i almindelighed og på den anden side nødvendigheden af at sikre AVS-staternes interesser på dette område, fastsættes en særlig ordning for ananaskonserves i skiver, halve skiver eller spiraler, som består i nedsættelse af den told, der anvendes på denne vare inden for rammerne af et fællesskabskontingent;

det omhandlede tilbud indeholder en klausul, som fastslår, at Fællesskabet har fremsat det ud fra den antagelse, at alle de vigtigste industrialiserede lande, som er medlemmer af OECD, deltager i indrømmelsen af præferencer og gør sig tilsvarende bestræbelser i så henseende; desuden fremgår det særligt af de konklusioner, der er truffet inden for UNCTAD, at dette tilbud, samtidig med at det er af midlertidig karakter, ikke udgør en bindende forpligtelse, og især at det senere helt eller delvis kan trækkes tilbage; denne mulighed kan blandt andet anvendes for at afhjælpe ugunstige situationer, som kunne opstå i AVS-staterne som følge af iværksættelsen af den generelle præferenceordning;

toldpræferencerne er blevet anvendt siden andet halvår af 1971, og der findes anledning til fortsat at anvende dem i året 1977;

således bør Fællesskabet for 1977 åbne et fællesskabstoldkontingent for de omhandlede varer med oprindelse i de i bilaget nævnte lande og territorier dels inden for 28 000 tons og til en told på 15 % forhøjet med afgift på sukkeret i tilfælde, hvor sukkerindholdet overstiger 17 vægtprocent for varer henhørende under pos. ex 20.06 B II a) 5 aa), og 19 % i vægt for varer henhørende under pos. ex 20.06 B II b) 5 aa);

⁽¹⁾ EFT nr. C

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 195.

i henhold til protokol nr. 23, som er bilagt tiltrædelsesakten ⁽¹⁾, anvendes den generelle toldpræferenceordning i sin helhed i de nye medlemsstater fra den 1. januar 1974;

imidlertid vil denne ordning føre til, at der i 1977 i de nye medlemsstater for visse af de omhandlede varers vedkommende skulle anvendes todsatser, der er højere end eller næsten lig med dem, som almindeligvis vil blive anvendt af de nye medlemsstater over for tredjelande på grundlag af bestemmelserne i før nævnte akt; en sådan situation ville hverken være i overensstemmelse med den generelle præferenceordnings ånd eller bogstav; med henblik på også for disse varers vedkommende at opretholde en tilsvarende præferencemargen, bør det sikres, at de belægges med en lavere told efter retningslinjer, der er inspireret af det princip, at der i de nye medlemsstater skal opretholdes en præference, svarende til den, der består mellem satserne i den fælles toldtarif og i de artikel 1 anførte satser; med henblik på overensstemmelse med præferenceordningens målsætning at yde de udviklingslande, der er omfattet af denne, den bedst mulige behandling, bør de i ovennævnte artikel 1 anførte todsatser også anvendes i alle tilfælde, hvor det viser sig, at de todsatser, der fremkommer ved ovennævnte beregningsmåde, er højere;

dette toldkontingent bør forbeholdes for varer med oprindelse i de omhandlede lande og territorier; begrebet »varer med oprindelse i« fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet »varer med oprindelse i« ⁽²⁾;

der bør sikres stadig og lige adgang for alle importører i Fællesskabet til det nævnte kontingent og anvendelse uden afbrydelse af de for disse fastsatte satser for alle indførsler af de pågældende varer til alle medlemsstater, indtil disse kontingenter er opbrugt; en ordning for udnyttelse af disse fællesskabstoldkontingenter på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere kontingenternes fællesskabskarakter med hensyn til ovennævnte principper; med henblik herpå og inden for denne udnyttelsesordning kan de faktiske afskrivninger på kontingenterne ikke ske for andre varer end de, der er forevist i tolden med angivelse til fri omsætning og vedlagt et oprindelsescertifikat;

på grundlag af de foreliggende statistiske data, som kun dækker en forholdsvis kort periode, og som bør afvejes under hensyntagen til de prognoser, der kan foretages for kontingentperioden, kan den procentvise fordeling af kontingentkvoterne fastlægges således:

Benelux	13,0 %
Danmark	2,7 %
Tyskland	35,1 %
Frankrig	1,0 %
Irland	1,0 %
Italien	2,8 %
Det forenede Kongerige	44,4 %;

uden at påvirke de pågældende toldkontingenters fællesskabskarakter synes det muligt foreløbig at fastsætte en anvendelsesordning baseret på en enkel fordeling mellem medlemsstaterne; yderligere foregriber den ved nærværende forordning foretagne fordelingsordning for fællesskabstoldkontingenter som indebærer dannelsen af en reserveandel; på dette overgangsstadium synes denne fordeling at kunne finde sted efter de procentdele, som er angivet i skemaet ovenfor;

medlemsstaternes procentandele af fællesskabstoldkontingenterne, med hensyn til varighed og størrelse, synes ikke i dette tilfælde at bringe en lige adgang for Fællesskabets importører til fællesskabstoldkontingenterne i fare; af samme grund synes det naturligt at overlade det til hver medlemsstat selv at vælge, hvordan den vil forvalte sin kvota;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteret af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar til den 31. december 1977 åbnes i Fællesskabet et fællesskabstoldkontingent på 28 000 tons for indførsel af ananasconserves i skiver, halve skiver eller spiraler, henhørende under følgende positioner i den fælles toldtarif: ex 20.06 B II a) 5, ex 20.06 B II b) 5, ex 20.06 B II c) 1 dd) og ex 20.06

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.

B II c) 2 bb). Inden for rammerne af dette toldkontingent suspenderes satsen til 15 % med en afgift på sukkeret i de ananasprodukter, der har et sukkerindhold på over 17 vægtprocent for varer henhørende under pos. ex 20.06 B II a) 5 aa), og på 19 vægtprocent for varer henhørende under pos. ex 20.06 B II b) 5 aa).

Ved indførsel til Danmark, Irland og Det forenede Kongerige skal der anvendes de toldsats, der fremkommer ved, efter at have reduceret med 80 % den forskel, der på den ene side består mellem den laveste toldsats, der anvendtes den 1. januar 1972 over for de i bilaget nævnte udviklingslande og på den anden side den fælles toldtarif, at multiplicere de sidstnævnte toldsats med en koefficient, der er lig med den præferencemargen, der består mellem den i stk. 1 anførte toldsats på 15 % og dem, der skal anvendes efter den fælles toldtarif.

Dog skal den i stk 1 anførte toldsats på 15 % anvendes, når de toldsats, der fremkommer ved ovennævnte beregning, er de højeste.

2. Dette toldkontingent er forbeholdt varer med oprindelse i de lande og territorier, som er opregnet i bilaget. Dog kan indførsler, som allerede er fritaget for toldafgifter ifølge en anden toldpræferenceordning indrømmet af Fællesskabet, ikke afskrives på disse toldkontingenter.

Med henblik på denne forordnings anvendelse fastlægges begrebet »varer med oprindelse i« efter fremgangsmåden i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 802/68.

Artikel 2

Det i artikel 1 nævnte fællesskabstoldkontingent deles i kvoter, som for hver medlemsstat svarer til den nedenfor anførte mængde, som er angivet ud for dem:

Tyskland	9 820 tons,
Benelux	3 640 tons,
Frankrig	280 tons,
Italien	780 tons,
Danmark	770 tons,
Irland	280 tons,
Det forenede Kongerige	12 430 tons.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne garanterer de på deres område etablerede importører af de pågældende varer fri adgang til den kvote, som er tildelt dem.

2. Den faktiske udnyttelsesgrad af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer, som er forevist i tolden med angivelse til fri omsætning — efter de pågældende varers toldværdi — og vedlagt et oprindelsescertifikat i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2.

3. En vare kun omfattes af toldkontingentet, hvis det i stk. 2 nævnte oprindelsescertifikat forevises inden datoen for genindførelse af opkrævning af told.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter månedligt Kommissionen om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på deres kvoter både i værdi udtrykt i regningsenheder og i mængde udtrykt i tons.

Artikel 5

Hvis Fællesskabet konstaterer, at de varer, der er omfattet af den i artikel 1 omhandlede ordning, importeres i Fællesskabet i sådanne mængder eller til sådanne priser at de skader eller truer med alvorligt at skade Fællesskabets producenter af tilsvarende varer eller direkte konkurrerende varer eller som skaber en ugunstig situation i AVS-staterne, kan opkrævning af told i Fællesskabet genindføres helt eller delvist for de pågældende varer over for de lande eller områder, som er årsag til denne skade. Sådanne foranstaltninger kan ligeledes træffes i tilfælde af alvorlig skade eller trussel om alvorlig skade, som er begrænset til en enkelt region i Fællesskabet.

Artikel 6

1. For at sikre anvendelsen af artikel 5 kan Kommissionen ved forordning beslutte at genindføre opkrævning af normal told i et nærmere angivet tidsrum.

2. I tilfælde af at Kommissionen er blevet anmodet af en medlemsstat om at gribe ind, skal den udtale sig inden for en frist af højst ti arbejdsdage regnet fra anmodningens modtagelse og underrette medlemsstaterne om de truffene foranstaltninger.

3. Enhver medlemsstat kan indbringe den af Kommissionen truffne foranstaltning for Rådet inden for en frist af ti arbejdsdage efter dagen for dens meddelelse. Sagens forelæggelse for Rådet har ikke opsættende virkning. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere den pågældende foranstaltning.

Artikel 7

Artikel 5 og 6 berører ikke anvendelsen af de beskyttelsesklausuler, som er fastsat i medfør af den fælles

landbrugspolitik i henhold til traktatens artikel 43, eller i medfør af den fælles handelspolitik i henhold til traktatens artikel 113.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den.....

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Liste over udviklingslande og -territorier, der er omfattet af generelle toldpræferencer

I. SELVSTÆNDIGE LANDE

Afghanistan	Fiji	Nicaragua
Algeriet	Gabon	Niger
Angola	Gambia	Nigeria
Argentina	Ghana	Oman
Bahamas	Grenada	Pakistan
Bahrein	Guatemala	Panama
Bangladesh	Guinea	Papua Ny-Guinea
Barbados	Guinea-Bissau	Paraguay
Benin	Guyana	Peru
Bhutan	Haiti	Philippinerne
Bolivia	Honduras	Principe og São Tome
Botswana	Indien	Qatar
Brasilien	Indonesien	Republikken Vietnam
Burma	Irak	Rumænien
Burundi	Iran	Rwanda
Cameroun	Jamaica	Saudi Arabien
Chile	Jordan	Senegal
Colombia	Jugoslavien	Sierra Leone
Folkerepublikken Congo	Kapverdiske øer	Singapore
Costa Rica	Kenya	Somalia
Cuba	Khmeriske Republik (Cambodia)	Sri Lanka
Cypern	Kuwait	Sudan
Den arabiske republik Ægypten	Laos	Surinam
Den arabiske republik Yemen	Lesotho	Swaziland
Den centralafrikanske Republik	Libanon	Sydkorea
Den demokratiske folkerepublik Yemen	Liberia	Syrien
Den dominikanske Republik	Libyen	Tanzania
Elfenbenskysten	Madagaskar	Tchad
Føderationen af arabiske Emirater:	Malawi	Thailand
Abu Dhabi	Malaysia	Togo
Dubai	Maldiverne	Tonga
Ras-al-Khaimah	Mali	Trinidad og Tobago
Fujairah	Marokko	Tunesien
Ajman	Mauretanien	Uganda
Sharjah	Mauritius	Uruguay
Umm al Quaiwan	Mexico	Venezuela
Ecuador	Mozambique	Vestsamoa
El Salvador	Nauru	Zaire
Etiopien	Nepal	Zambia
		Ækvatorial Guinea
		Øvre Volta

II. LANDE OG TERRITORIER

der hører under, administreres af eller hvis udenrigsforhold helt eller delvis varetages af medlemsstater af Fællesskabet eller tredjelande

Afar og Issa (Territoriet)
Australsk Antarktis Territorium
Nederlandske Antiller
Belize
Bermudaøerne
Britisk Antarktis Territorium
Britiske territorier i Det indiske Ocean (Aldabra, Farquhar, Tchagosøerne, Desrochesøerne)
Britisk Oceanien ⁽¹⁾
Brunei
Caymanøerne med tilliggende øer
Cocos-øerne (Keeling)
Comorerne
Cornøerne og Swanøerne
Falklandsøerne med tilliggende områder
Fransk Polynesien
Gibraltar
Heardøen og McDonald-øerne
Hongkong
Jomfruøerne (hørende under De forenede Stater) (øerne St. Croix, St. Thomas, St. John etc.)
Juleøen
Leeward-øerne ⁽²⁾
Macao
Nordfolkøen
Ny Kaledonien og tilhørende områder
Portugisisk Timor
St. Helena (herunder Ascension, Diego Alvarez eller Gough, Tristan da Cunha)
St. Pierre og Miquelon
Seychellerne (herunder Admirantøerne)
Sikkim
Spanske territorier i Afrika
Stillehavsoer administreret af De forenede Stater eller under disses formynderskab ⁽³⁾
Sydpolarlandene og Antarktis (fransk)
Territorier under New-Zealand (Cookøerne, Niueøen, Tokelæerne, øen Ross)
Turks- og Caicosøerne
Windward-øerne ⁽⁴⁾
Øerne Wallis og Futuna

Bemærkning: Der kan senere blive tale om ændring af ovenstående lister på grund af forandringer i landes eller territoriers internationale status.

⁽¹⁾ Gilbertøerne, Tuvalu, De britiske Salomonøer, Kondomiet Ny-Hebriderne og Pitcairn.

⁽²⁾ Antigua, Montserrat, St. Christophe og Nevis, Anguilla, britiske Jomfruøer.

⁽³⁾ De Stillehavsoer, der administreres af De forenede Stater, omfatter: Guam, amerikansk Samoa (herunder Swains), Midwayøerne, øerne Johnston og Sand, øen Wake; øerne under formynderskab: Carolinerne, Marianneøerne og Marshalløerne.

⁽⁴⁾ Dominica, St. Lucia, St. Vincent.